

Übersetzungsmanager (m/w/d) in Wien

text-it ist ein Team von Technischen Redakteur:innen und Partnern, das bewährte und intelligente Lösungen rund um die Produktdokumentation bietet. Einerseits konzipieren, verfassen und publizieren wir Anleitungs- und Informationstexte. Andererseits sind wir auf Fachübersetzungen gemäß ISO 17100 und ISO 18587 spezialisiert.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **ab November 2024**
ein **Kommunikations- und Projektmanagement-Talent**
für die Position **Übersetzungsmanager (m/w/d)** in Wien 1120

Ihre Aufgaben

- Übersetzungsmanagement und Ansprechpartner für Kund:innen und Vendors
- Projektabwicklung mit CAT-Tools
- Maschinelle Übersetzung und Terminologiemanagement
- Qualitätssicherung und Nachbereitung von Projekten
- Übersetzungen und/oder Korrekturlesen
- DTP-Anpassung oder Dateikonvertierung

Ihr Profil

- Abgeschlossenes Übersetzungsstudium oder sonstige fremdsprachige Ausbildung
- Ausgezeichnete Deutsch- und Englischkenntnisse (weitere Fremdsprache(n) von Vorteil)
- Sehr gute Trados- und MultiTerm- (oder memoQ-)Kenntnisse
- Mehrjährige Erfahrung im Projektmanagement von Sprachdienstleistungen
- Hohe Affinität zu Technik, IT und Technischer Redaktion
- Sicheres Beherrschen von MS-Office-Anwendungen
- Kenntnisse von Layoutprogrammen von Vorteil
- Eigeninitiative und selbstständiges Arbeiten
- Kreativität, Verlässlichkeit und Teamfähigkeit

Wir bieten

Bei uns erwartet Sie eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit viel Entwicklungspotenzial in einem innovativen Team, in das Sie sich kreativ einbringen können.

Für diese Position beträgt das Jahresbruttogehalt EUR 35.000 (auf Vollzeitbasis).
Bereitschaft zur Überbezahlung basierend auf Qualifikation und Erfahrung.

Wir freuen uns auf Sie!

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte schicken Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:

<mailto:bewerbungen@text-it.at>

text-it Produktdokumentation GmbH
Frau Mag. Claudia Hagendorfer
Breitenfurter Straße 113
A-1120 Wien

Weitere Informationen zu unserem Unternehmen finden Sie unter: <https://www.text-it.at/>